

In pledoyer per siemis ed illusiuns

Il teater Muntanellas mussa il musical «L'um da La Mancha»

■ (cp) Suenter in lung temp da preparaziun ha lieu gievgia, ils 7 da zercladur, en l'Arena grischuna a Cazas la premiera dal musical da las Muntanellas «L'um da La Mancha». Il toc tragicomic raquinta l'istorgia da Don Quijote – e lascha il medem mument reviver ses creader Miguel de Cervantes. Cun «Irma la Douce» ha il teater Muntanellas gia represchentà avant in pèr onns in musical fitg renumà, e cun «L'um da La Mancha» mussa el ussa anc ina giada in dals pli enconuscents musicals dal mund. L'ovra da l'autur Dale Wasserman, dal cumponist Mitch Leigh e dal textader Joe Darion è vegnida transladada en passa 40 linguas e preschentada sur onns cun grond success al Broadway. Sut la reschia da Philipp Lenz e la direenziun musicala da Christian Klucker mettan uss bunamein 40 participantas e participants sin tribuna, in bun tozzel musicistas e musicists d'orchester e nundumbraivels gidanters l'Arena grischuna a Cazas enavos en il 16avel tschientaner.

Gieu da rollas en praschun

Il toc «L'um da La Mancha» gioga en ina praschun a Sevilla. Miguel de Cervantes, il creader da la renumada figura Don Quijote, sa chatta en praschun perquai ch'el ha da dar pled e fatg davant l'inquisiziun. Ses cumpraschuniers – brigants, laders ed assassins – èn a l'entschatta tut auter che gentils: Ils dus novarrivads, Don Quijote e ses servient Sancho, vegnan spoglaiads strusch ch'els èn arrivads.

En questa charplina vegn a la glisch il sulet manuscrit dal «Don Quijote». Per che quel na vegnia betg destrui, surpleda l'autur ses cumpraschuniers da represchentar cuminaivlamain il cuntetgn da sia novella. Suenter in'emprima scep-

tica plascha l'idea als praschuniers ed il gieu cumenza.

Participantas e participants da l'entir Grischun

Per «L'um da La Mancha» ha Ueli Binggeli creà ina culissa impressiunanta cun in'illuminaziun armonica che furma in'unitad cun il bajetg radund da l'Arena. Las rollas principalas dal musical da las Muntanellas giogan Terzio Paganini (Cervantes/Don Quijote), Erwin Nold (servient/Sancho) e Lucrezia Curtins-Sigron (Aldonza); ils ulteriurs participants, chantadurs e statists vegnan da las pli differentas regiuns dal chantun. En l'orchester sunan Domeic Janett, Eckart Fritz ed autras persunalitads enconuschentas en il Grischun e sur ils cunfins dal chantun ora.

Aposta per la produenziun «L'um da La Mancha» è vegnida endrizzada en l'ustaria da l'Arena grischuna ina Bodega, en la quala ins po sagiar avant la represchentaziun (a partir da las 18.30) spaisas spagnolas. Durant la pausa e suenter il toc datti tapas e bavrondas en la Bodega. I vegn giavischà da reservar ils plazz per la tschaina en l'ustaria; ins po far quai tar il post da prevendita da bigliets da l'uniun da traffic Tusaun. Tgi che na vul betg spetgar davant la cassa da saira, va gist sez pe ils bigliets reservads tar l'uniun da traffic.

Betg mo davart Don Quijote

Mintgin enconuscha el, il chavalier che lurga cun ils mulins da vent, che passa bleras aventuras cun ses chaval Rosinante e ses fidaivel servient Sancho – e daventa l'unfrenda da bain inquala illusiun. Don Quijote, la figura da novella, cun la quala Miguel de Cervantes è daventà famus en l'entir mund, n'è dentant bet mo il veneratur galant da la



Ina scena or dal toc «L'um da La Mancha».

MAD

paupra matta Aldonza che daventa en ses eglis la nobla Dulcinea. Almain betg per Dale Wasserman, l'autur dal musical; el dovra las aventuras dal Don Quijote era per preschentar al public la persuna fascinanta da Miguel de Cervantes.

Cumplettamain cunter la tendenza da lez temp dal teater absurd ha el creà cun ses toc ils onns sessanta in pledoyer per l'illusiunar ch'è per el «il basegn spiertal il pli ferm da l'uman e la funcziun la pli essenziala da sia fantasia». «I na serva da daventar nar be per cas, ins sto daventar nar aposta», circumcriva Wasserman ina frasa da Don Quijote. «L'essenzial da questa figura èn las colli-

siuns permanentas da l'illusiun e da la realitad. Tge gudogna? Jau elegel l'illusiun, aposta. Pertge che l'illusiun è l'elecziun preferida en in mund, en il qual la realitad destruescha memia savens il spiert».

Fantasia enstagl trista realitad

Quai plascha er al reschissur Philipp Lenz vi dal musical da l'American: «La figura da Cervantes ans di: Guarda il mund sco quai ch'el duess esser, betg simplamain uschia sco ch'el è. Avair fantasia, crair en il nunpussivel enstagl ve-sair adina mo la trista realitad – questas chaussas m'han impressiunà.» Sco en la

famusa chanzun «Il siemi nunpussivel» dal musical: «Ed il mund survegn ina glisch pli clera/perquai ch'in um, oh, uschè gugent/or da la notg, sez tschorv, ha stendi ses maun/vers tai, staila nun-cuntanschibla!»

Dal reminent: Infurmaziuns pli detagliadas davart il teater Muntanellas e la produenziun actuala «L'um da La Mancha» datti er en l'Internet sut «www.muntanellas.ch».

Teater Muntanellas: «L'um da La Mancha». Represchentaziuns en l'Arena grischuna a Cazas: 7 da zercladur (premiera) fin 23 da zercladur, mintgamai mesemna fin sonda. Entschatta: 20.00 (avertura da las portas cun cassa da saira ed ustaria Bodega a partir dalas 18.30). Prevendita tar l'uniun da traffic, Tusaun, tel. 081 651 11 34 (er per reservar plazz en la Bodega).